

FESTA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA



▪ **Tríduo:** 9, 10 e 11 de Outubro - Terço 6:30pm & Missa às 7:00pm.

▪ **Sábado 12 de Outubro:** Terço 5:30pm & Missa às 6:00pm; seguida da Procissão das Velas.

▪ **Domingo 13 de Outubro:** Missas às 8:30am (Port.); 10:00am (Inglês) e 12:00pm (Port.). Benção dos Enfermos, Procissão ao redor da Igreja, e Cerimônia de Despedida.

Após a procissão, Sábado e Domingo, teremos convívio no salão paroquial com venda de filhós, bifana, galinha, broa, etc. Participe!

FEAST OF OUR LADY OF FATIMA

- **Triduum:** October 9th, 10th and 11th – Rosary 6:30pm & Mass at 7:00pm
- **Saturday, October 12th:** Rosary at 5:30pm & Mass at 6:00pm, followed by Candlelight Procession
- **Sunday, October 13th:** Masses at 8:30am (Port.); 10:00am (English) and 12:00pm (Port.)

Blessing of the Sick, Procession around the Church and Farewell Ceremony

After the procession, on Saturday and Sunday, we will have filhós, bifana, chicken, cornbread to sell in the parish hall. Join us!

BAZAAR ITEMS ** ARTIGOS PARA O BAZAR

Aceitamos artigos, novos ou pouco usados, para o Bazar da Festa de Nossa Senhora, os quais podem ser deixados na **entrada da igreja ou no escritório**. Muito obrigado! *We are accepting new or slightly used items, for the Feast of Our Lady of Fatima. Please leave your items at the **back of the church or at the rectory**. Thank you!

SECOND COLLECTION

September 28 & 29, the Second Collection is for the **Needs of the Church in Canada**: Supporting Bishops in Their Pastoral Mission Across the Country. This annual initiative is an important opportunity for the faithful to actively **support and assist the Bishops** in their ministry of accompanying, teaching, guiding, sanctifying, and caring for the Church in Canada. Please support the Collection. We thank you in advance for your generosity and continued commitment.

Mass Intentions ✕ Intenções de Missas

Sábado - 21 de Setembro * St. Matthew Apostle

6:00pm – † Sogros de Belarmina Ponte
 † Hildeberto Carreiro por esposa
 † António Antunes, pais, irmã e cunhado de Lourdes Antunes
 † Falecidos de Fernando e Conceição Serra
 † Pe. José Moniz, Pe. João Moniz, Pe. Ponti, Pe. Antônio D’Angelis e Pe. Ártico
 † Tiago Carvalho Bartolomeu por família
 † António e Maria Salomé Matos e irmãos; pais e falecidos de Maria dos Anjos Pavão
 † Conceição Melo e familiares falecidos
 † Maria do Carmo de Melo e Lori de Melo por família
 † Rosa Santos (24 anos) por filha Maria de Fátima
 † Vitorino Alambre e João Ramos por Dorinda Alambre

Domingo – 22 de Setembro

8:30am - † Alfredo da Silva Alves e pais de Isaura Alves
 † Paulo Batista Branco e intenções de Otilia e José Branco
 † Viriato Pedro Batista por esposa e filhos
 † Viriato Batista por Piedade G. Batista
 † Rosina e Giuseppe Rossi
 *Louvor a São Pe. Pio, São Miguel, Gabriel e Rafael
10:00am - † Anibal Silva e Conceição by Luis Silva
 † Angelina de Silveira by John de Silveira
 † Natalia de Sousa e Manuel Sousa
 † Libania de Sousa e Clarinda de Jesus by Teresa Ribeiro
 † Parensts of Maria Diogo
 † Manuel Mauricio Tomé, Carlos Tomé and deceased of Maria Tomé
 † Julio Tomé, parents and deceased of Idalina Tomé

11:30am - † Aníbal e Olívia Franco por filhas
 † Deolinda Miguel e Cecilia Miguel por Olga de Sousa
 † Esposo, pais e sogros de Preciosa Afonso
 † Antero e Piedade Sociedade por Roseta Santtess
 † Lourdes Costa por Roseta Santtess
 † Leandro Gomes da Silva por Denise da Silva
 † José Tomé e falecidos de Inês Tomé

Segunda-feira – 23 de Setembro *St. Pius of Pietrelcina

8:30am ** Missa Pro Populo **

Terça-feira – 24 de Setembro

6:30pm - † Falecidos da comunidade

Quarta-feira – 25 de Setembro

6:30pm - † Beatriz e Manuel Machado por Isaura e Guilherme Ponte

Quinta-feira – 26 de Setembro

6:30pm - † Intenção de Maria Helena da Silva

Sexta-feira – 27 de Setembro *St. Vincent de Paul

6:30pm – † Ilda Maria Pacheco Martin por família

Sábado - 28 de Setembro

6:00pm – † Hildeberto Carreiro por esposa
 † Manuel de Sousa Rego e falecidos de Olinda Ferreira Rego
 † Alfredo Alves Batista por esposa e filhos
 † Tiago Carvalho Bartolomeu por família

Domingo – 29 de Setembro

8:30am - † Francisco José Siqueira Tavares
 † Maria José Batista por Augusto Batista e filhos
 † António José Batista por esposa e filhos
 † Viriato Pedro Batista por esposa e filhos
 † Viriato Batista por Piedade G. Batista
 † Isabel Alves Mendes, esposo e filho por José Batista Alves e família
 † Aníbal Gaspar (3 anos) e familiares falecidos por esposa e filhos

10:00am - † Deceased of Rosa and Afonso Nunes

† Sisters-in-law of Maria Silva
 † Parents, cousins, compadres and deceased of Maria Francisco
 *Thanksgiving to Saints Raphael, Michael and Gabriel by Maria Francisco

11:30am - † Pais de Marcelino de Sousa

† Aníbal e Olívia Franco por filhas
 † Joaquim Branco, pais e irmãos de Conceição Branco
 † José Ferreira da Silva e pais por esposa

AGRADECIMENTO

Os familiares de **Filomena Cabral Sousa e Maria Pereira dos Reis Ribeiro** agradecem de coração a todos os que participaram das cerimônias fúnebres e a todos que, de alguma forma, demonstraram o seu pesar.



REZEMOS PELOS DOENTES: José Farias, Alice Antunes, Steven Soares, Lídia Santa Bárbara, Kiano, Maria Alice Ferrari, Maria Silva, Evelin Turner, Sr. Parviz, Lucia Batista, Amelia Lima, Andrea da Silva, Maria Garcia, Justin Alvernaz, José Pires Pimenta, Lucinda Longo, Brian Medeiros, Margarida Correia, Maria Helena Pacheco, Maria de Sousa, Liduína Maria de Sousa, Suely Moura, Noemia Moniz, Roni Moniz, Joe Cota, Maria da Conceição Viveiros, Rita Morais, Sandy Batista, Gillian Morsan, Manuel Furtado Moniz, Olívia da Silva, Sandra Batista, Shana Batista, Alvaro Melo, Celso Chaves de Oliveira, Nanci Monteiro, Marco Lessa Doran, Maria Clara Bravo, Rafael Lessa Doran, Silvana Cristina Cocilova.

WEEKLY CONTRIBUTION

Collection: \$ 3,295.00

Thank you for your generosity!

MISSA EM HONRA À NOSSA SENHORA APARECIDA & TRADICIONAL FEIJOADA



Dia 20 de Outubro, às 11:30am, teremos a missa em honra à Nossa Senhora da Conceição Aparecida. **Após a missa, Tradicional Feijoada** brasileira. **Tiquetes** à venda pelo site:

events.humanitix.com/nossa-senhora-aparecida-feijoada-event. Também haverá venda de ingressos aos domingos após as missas das 8:30am & 11:30am, e terça-feira após o Grupo de Oração.

Todo valor arrecadado será destinado à Igreja Nossa Senhora de Fátima. Para mais informações, favor contactar Lilian: (778) 636-0114. Contamos com sua presença!

THE DOOR IS OPEN CATHOLIC CHARITY

From September to October 1st our Parish is again

collecting new and gently used warm, water-resistant clothing **to support The Door is Open Catholic Charity** this winter. A donation box is located at the church entrance. **The Knights of Columbus will deliver all contributions.** We also welcome donations from estates or items you no longer need. Thank you for your generosity and support.

***De setembro ao 1º de outubro**, estaremos coletando roupas novas e usadas para apoiar a população carente de Vancouver neste inverno. Por favor, coloque suas doações na caixa na entrada da igreja. **Os Knights da paróquia entregarão as doações à organização católica The Door is Open Catholic Charity.** Obrigado pela generosidade e apoio.

ATO PENITENCIAL DA MISSA

Pedimos a vossa **atenção** para a correta “Fórmula de Confissão Geral” ou o “Confesso a Deus...” da Missa. Anteriormente, após dizer “atos e omissões” rezava-se: “minha culpa, minha tão grande culpa.” Agora, desde o 1º Domingo de Advento de 2023, com a 3ª Edição do Missal Romano, **a forma correta é a seguinte: “por minha culpa, minha culpa, minha tão grande culpa.”** Esta tradução do original em Latim é a mesma em Portugal e Brasil.

CLEANING OF THE CHURCH ** LIMPEZA DA IGREJA

Group 1 Anna Melo & Maria Melo
 Limpeza do Chão..... Ilton Santos